



associados  
COMUNICAÇÃO  
& DIDÁTICA

## Comunicação & Didática

Como jornalista aprendi a identificar problemas e como assessor de comunicação, a encontrar soluções.

Problema: como atingir com precisão consumidores potenciais e gerar resultados com baixo custo, a curto prazo?

A melhor solução é ser encontrado nas pesquisas, através de vídeos curtos e econômicos, extremamente bem indexados, didáticos, que vão fornecer aos interessados as informações pesquisadas, ao mesmo tempo transmitindo credibilidade.

Essa estratégia gera resultados rápidos e pode ser aplicada praticamente a qualquer serviço ou produto.

Quando o seu futuro cliente pesquisar sua empresa, seus produtos ou serviços, ele precisa encontrar um vídeo institucional interessante e dinâmico.

Se você quer atingir mercados no exterior, contar com versões legendadas ou dubladas em outros idiomas é essencial.

No caso deste cirurgião, o vídeo que produzimos gerou tantos pacientes de outros países que foi necessário fazer versões legendadas do vídeo em espanhol e inglês.

A Educação a Distância é uma grande solução para o nosso país e pode ser para a sua empresa a melhor e mais econômica opção para formar e atualizar profissionais, informar, capacitar e motivar funcionários, vendedores, representantes, distribuidores e Clientes.

Oferecemos soluções completas, da implantação da plataforma educacional à produção dos cursos, incluindo a prospecção de patrocinadores e a divulgação continuada e regular na mídia, redes sociais e sites profissionais e acadêmicos.

Documentamos histórias, eventos e memórias com abordagem jornalística.

Sabemos como divulgar a sua empresa, profissionais, produtos e serviços na mídia, redes sociais, publicações acadêmicas e profissionais.

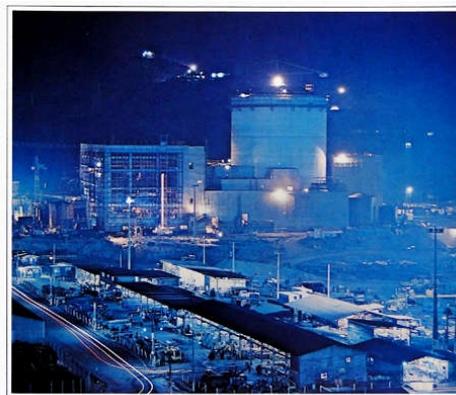
Conheça nas próximas páginas um pouco da nossa experiência profissional e mais de meia centena de referências de Clientes atendidos diretamente.

Nossa experiência é muitas vezes mais extensa, mas por Ética não podemos citar empresas atendidas através de Agências e Assessorias.

## Experiência em Comunicação

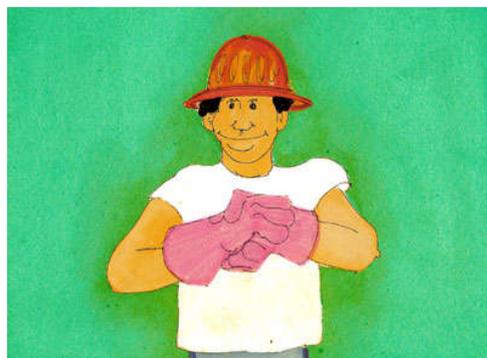
Em 1965, com 18 anos entrei no Estadão como Repórter Fotográfico, me destacando em uma equipe de veteranos do mais alto nível.

Fui o primeiro no Brasil a ter o cargo de Editor de Fotografia, logo no Jornal da Tarde, famoso pelas fotos.



Em 1974 abrimos a Sistemas Audiovisuais, hoje Ferraz Associados.

A década de 70 no Brasil foi marcada por grandes obras e nós estivemos em quase todas elas, filmando e fotografando barragens colossais, estradas transamazônicas, aeroportos internacionais, plataformas petrolíferas e usinas atômicas para a Hidroservice, Eletrobrás, Agua Y Energía, CNEC, Andrade Gutierrez, Eletrometal, Allis Chalmers, Dow Química, Du Pont, Grupo Bardella, Fundação Tupy, Cetesb, Setal e ProSBC, entre outras.



Com o desenvolvimento da informática passamos a atender a Scopus, Sharp, SID, Sisco, Polymax, TDA, Bradesco, Itautec, Itauplan, Gradiente, Digilab, Microsoft, Sun Microsystems, Prológica, Microservice, Alfa

Digital, Dismac, Abicomp e Sucesu.

Fomos pioneiros em compilar e utilizar bancos de dados de profissionais da imprensa para distribuição de noticiário jornalístico.

E os primeiros a produzir matérias jornalísticas no padrão Agência de Notícias (textos extensos), obtendo resultados incríveis.

**Lata ou plástico?  
É a nova guerra  
das embalagens**

**Embalagens plásticas  
devem acabar. Melhor  
para o consumidor**

**EMBALAGEM DO ÓLEO DE SOJA  
PODE PREJUDICAR CONSUMIDOR**

**Atenção, consumidora:  
cuidado com o óleo  
de soja em plástico**

A técnica em alimentos do Procon de São Paulo, Maria Lúcia Zúñiga Galli, em seu trabalho intitulado "Implicações Técnicas e Sociais da Embalagem de Alimentos na Proteção ao Consumidor", questiona "a necessidade de se continuar optando por PVC como embalagem de vinagre, água mineral, margarinas, envoltórios de carne e frutas pre-embaladas pelos supermercados, se há anos o PVC tem sido objeto de polêmicas como suspeito de ser um agente cancerígeno..."

## Comunicação Dirigida

Acreditamos que a comunicação evoluiu, graças a explosão de tecnologias disponíveis para o conhecimento e tratamento individual de cada interlocutor.

Oferecemos soluções que priorizam a interação com o indivíduo, obtendo melhores resultados em menores prazos.



Nosso leque de serviços inclui a produção de programas em vídeo para promoção, informação ao consumidor e educação continuada, assim como a produção e distribuição de material informativo e noticiário jornalístico para imprensa, publicações acadêmicas e redes sociais.



Produzimos material didático para a Roche, Abbott, Wyeth-Whitehall, Eli Lilly, Johnson & Johnson, Aché, Pfizer, Schering, Organon, Bristol-Meyers Squib, Biosintética, Support, Novartis, Aventis, Altana, Maksoud Plaza, Rede de Hotéis Eldorado, Cica, Liceu de Artes e Ofícios, Scania, Prada, Grupo Visão, Itaú Seguros, Gytoku, Funap, Cerâmica Chiarelli, Fadamac, Tapon Corona, Rheem Metalúrgica, Fundação Prêmio Nacional da Qualidade, Lorenzetti, Atacadão, Memorial da América Latina, Secretaria de Desenvolvimento Social, FIPECAFI,

Imprensa Oficial do Estado de SP, Conselho de Educação do Estado de SP, Secretaria do Meio Ambiente, Câmara Brasileira do Livro, Editora Saraiva, Colégio Bandeirantes, Editora Atheneu, Editora dos Editores, Fundação Vanzolini, Secretaria Estadual de Educação do Estado de São Paulo e outros.

Quando as necessidades são muitas, as verbas reduzidas e os prazos curtos só existe uma solução: você precisa contar com profissionais experientes, que gostam do que fazem, sabem exatamente o que deve ser feito e fazem tudo certo da primeira vez.

Mande um e-mail ou ligue para nós, será um prazer conversar com você.

**(cel. Milton (11) 9 9686 3391 - cel. Rosa (11) 9 9916 9876**

[ferraz@news.jor.br](mailto:ferraz@news.jor.br)

<http://news.jor.br/>

## ATESTADO DE CAPACIDADE TÉCNICA

**FUNDAÇÃO CARLOS ALBERTO VANZOLINI**, pessoa jurídica sem fins lucrativos, com sede à Rua Doutor Alberto Seabra, 1256, Vila Madalena, na cidade de São Paulo/SP, inscrita no CNPJ n.º 62.145.750/0001-09, **ATESTA**, para os devidos fins, que a empresa **FERRAZ ASSOCIADOS S/C LTDA**, inscrita no CNPJ sob o nº 44.807.949/0001-73, com sede à Rua Teixeira da Silva, 426, apto 32, Paraíso, 04002-031, SP, contratada para prestar serviços técnicos especializados para dirigir a séries de vídeos "mestres inovadores" com depoimentos de personagens que marcaram e marcam o panorama da educação brasileira com vídeos em estúdio - até 10 vídeos de até 1 hora, conforme contrato GTE n. 3887/22, no período de 05/10/2022 a 04/03/2023, gerenciado pela Fundação Carlos Alberto Vanzolini, no âmbito do contrato de prestação de serviços, firmado com a Secretaria de Estado da Educação por meio da Coordenadoria de Informação, Tecnologia, Evidência e Matrícula – CITEM.

Declara que até a presente data não existem ocorrências que desabonem a prestação dos serviços executados, tendo sido cumpridas com zelo todas as obrigações contratuais.

São Paulo, 06 de março de 2023



**Beatriz Scavazza**  
Gestão de Tecnologias em Educação - GTE  
Fundação Carlos Alberto Vanzolini

1/1

### **2022 a 2023**

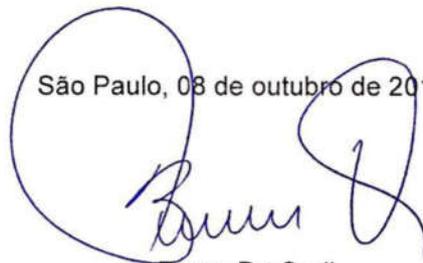
*Foi um prazer dirigirmos esta série de documentários biográficos, a primeira que será disponibilizada pela Secretaria de Educação do Estado de São Paulo para canais de televisão.*

## DECLARAÇÃO

Declaramos para os devidos fins, que a empresa **Ferraz e Associados Ltda.** presta serviços para a Editora Atheneu na gravação e edição de cursos de ensino à distância.

Destacamos não só a plena habilitação técnica para a realização da tarefa, mas o extremo cuidado e profissionalismo com que prestam os serviços para que foram contratados.

São Paulo, 08 de outubro de 2018.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Bruno De Carli", written over a large, faint circular stamp.

Bruno De Carli  
Diretor de Mídias Digitais e de Novos Negócios

**2015 a 2023**

*Produzimos até o momento aproximadamente 200 vídeo aulas para as plataformas educacionais da Editora Atheneu.*

São Paulo, 17 de julho de 2013.

Prezados Senhores

Em nome da Câmara Brasileira do Livro (CBL), como gestora da área de comunicação informo que realizamos vários trabalhos com a empresa Ferraz Associados, sempre com a coordenação do Milton Ferraz, profissional atuante e com vasta experiência na área de criação e produção de vídeos.

Entre 2010 e 2012 destacamos a realização de vídeos institucionais sobre a CBL, cobertura da 22ª Bienal Internacional do Livro de São Paulo, do 3º Congresso Internacional CBL do Livro Digital e do Prêmio Jabuti, todos eventos de grande porte. Estes vídeos foram divulgados nos sites da CBL e nas redes sociais.

Ressaltamos também a excelente qualidade na edição de cada trabalho, a criação de vinhetas em computação gráfica e trilhas sonoras que deram um grande realce a todos os vídeos produzidos por Milton Ferraz.

Cordialmente.

Vera Esauí

Gerente de Comunicação  
veraesau@cbl.org.br • Cel: (11) 9 6497-4270



Tel. 55 11 3069-1300  
Rua Cristiano Viana, 91  
Pinheiros - SP  
www.cbl.org.br



Castro  
Nacional  
do Livro



Congresso Internacional CBL do  
LIVRO DIGITAL



PRÊMIO  
JABUTI



## **2010 a 2018**

*Produzimos para a Câmara Brasileira do Livro mais de 200 vídeos releases, institucionais e documentários sobre eventos, como a Bienal do Livro.*

*Implantamos a plataforma educacional Escola do Livro e produzimos uma série de cursos para o mercado editorial.*

*Realizamos por vários anos a transmissão ao vivo do Prêmio Jabuti.*

*Trechos dos vídeos produzidos por nós por sua qualidade são regularmente utilizados em noticiários por canais de televisão, especialmente a Rede Globo.*



## Carta de referência Profissional

Milton e Rosa Ferraz produziram para a Associação Nacional de Livrarias um vídeo documentário em HD, distribuído como sugestão de pauta para a imprensa e conteúdo jornalístico para as mídias sociais.

Classificamos o trabalho como excelente, pelos resultados obtidos e pela qualidade da produção.



Ednilson Xavier  
Presidente

São Paulo, 04 de março de 2015.

**2015**

O vídeo citado aborda o problema do preço fixo do livro.

*Produzimos vários vídeos informativos para a ANL, inclusive a posse do novo presidente da instituição.*

São Paulo, 30 de novembro de 2004

A Ferraz Associados tem produzido para nossa agência e seus clientes vídeos, DVDs e reportagens jornalísticas em foto e vídeo desde 1985, tendo sempre executado os serviços de forma dedicada e profissional.

Atenciosamente,

  
Ingrid Rauscher

**De:** Ingrid Rauscher [ingridr@adsbrasil.com.br]  
**Enviado em:** quarta-feira, 18 de abril de 2012 12:42  
**Para:** Ferraz Associados  
**Assunto:** Prêmio illy

Prezado Ferraz,

Passada a correria dos eventos, quero repassar a você a satisfação de nosso cliente illycaffè com o trabalho que você desenvolveu para a premiação do 21º Prêmio Ernesto Illy de Qualidade do Café para Espresso.

A criação das imagens animadas que foram projetadas durante o evento ficou excelente e foram elogiadas. Parabéns!

Abraços,

40  
anos

**ADS**  
Comunicação Corporativa

**Ingrid Rauscher** | Diretora | ADS Comunicação Corporativa |  
e-mail: [ingridr@adsbrasil.com.br](mailto:ingridr@adsbrasil.com.br) | [www.adsbrasil.com.br](http://www.adsbrasil.com.br)  
+55 11 5090-3007

**1985 a 2014**

*Produzimos para a ADS reportagens jornalísticas,  
vídeos de treinamento, vídeos releases, vídeos institucionais e  
animações em computação gráfica para eventos.*



**GOVERNO DO ESTADO DE SÃO PAULO**  
**SECRETARIA DE ESTADO DO MEIO AMBIENTE**  
Assessoria de Comunicação

São Paulo, 9 de novembro de 2012.

A Ferraz Associados produziu para a Secretaria do Meio Ambiente uma série de vídeos documentários que contribuiu para a divulgação das atividades do CONSEMA. Os serviços foram realizados nos prazos e condições determinadas pela Secretaria do Meio Ambiente.

Recomendamos os serviços da Ferraz Associados por sua qualidade e profissionalismo.

  
Fabiana de Holanda  
Assessora de Comunicação  
Secretaria de Estado do Meio Ambiente

**2011 a 2012**

*Produzimos para a Secretaria do Meio Ambiente de São Paulo  
uma série de documentários em vídeo HD  
e transmissões ao vivo através da internet.*

# RINO COM

São Paulo, 14 de março de 2011.

A quem interessar possa, informamos que, desde 2007, a empresa Ferraz Associados vem produzindo para clientes da Rino Publicidade, vídeos institucionais, vídeos para integração de funcionários, vídeos documentários, vídeos releases, vídeos virais etc.

Nesse período, foram produzidos inúmeros vídeos, sempre com qualidade, pontualidade e profissionalismo.



Esdras José Maciel

Vice Presidente Executivo



Av. Nove de Julho, 4.575 CEP 01407-100 São Paulo SP Brasil Tel. (55 11) 2155-8300/3886-8300 [www.rinocom.com.br](http://www.rinocom.com.br)  
Filada à **ICOM** THE GLOBAL INDEPENDENT COMMUNICATIONS NETWORK

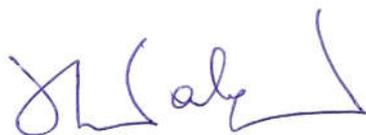
**2007 a 2011**

*Trabalhar para a Rino Com é um privilégio,  
pela criatividade da equipe e o nível de exigência,*

**Imprensa Oficial**

São Paulo, 6 de dezembro de 2010.

- A Ferraz Associados produziu para a Imprensa Oficial uma série de vídeos institucionais e documentários que contribuíram para a divulgação da Empresa e de seus produtos e serviços.  
Recomendamos os serviços da Ferraz Associados, por sua qualidade e confiabilidade.



Hubert Alquéres  
Diretor-presidente  
Imprensa Oficial do Estado de São Paulo

### **2005 a 2011**

*Produzimos para a Editora Imprensa Oficial mais de  
170 vídeos releases sobre livros e prêmios editoriais recebidos,  
com milhares de visualizações,  
que impulsionaram as vendas dos livros.*

*Produzimos vídeos documentários,  
para Integração de Funcionários  
e vídeos institucionais.*



“Todo homem tem deveres com a comunidade”  
Declaração Universal dos Direitos do Homem

Conselho da Comunidade Luso-Brasileira do Estado de São Paulo

São Paulo, em 21 de setembro de 2009.

Ofício nº 2474/09

Ilustríssima Senhora

**Rosa K. Ferraz**

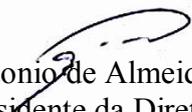
Ferraz Associados Comunicação Dirigida

Prezada Senhora,

Aceite as nossas recomendações pela qualidade dos serviços prestados na produção de documentários com veiculação na internet.

Em nome de todos os membros da diretoria do Conselho da Comunidade Luso-Brasileira do Estado de São Paulo, manifestamos nossa satisfação com o excelente trabalho desenvolvido por V. empresa.

Na certeza de poder contar com a inestimável contribuição de Vossa Senhoria no futuro para a consecução dos elevados propósitos do Conselho, renovamos nossos melhores cumprimentos.

  
Antonio de Almeida e Silva  
Presidente da Diretoria

  
Fernando Martins Gouveia  
Secretário Geral

**2009**

*Produzimos vídeos com os debates dos candidatos brasileiros à Assembleia da República de Portugal que despertaram grande interesse da colônia portuguesa no Brasil.*



**MOMENTUM**  
Empreendimentos Imobiliários Ltda  
Fundada em 1975

## CARTA DE REFERÊNCIA

Informamos que a produtora *Ferraz Associados S/C Ltda.* realizou programas em vídeo de nove loteamentos de lazer, por nós administrados, que foram duplicados industrialmente em VHS e DVD e distribuídos para todos os nossos clientes.

Os serviços foram realizados dentro do prazo estabelecido e com total desenvoltura e conhecimento técnico.

Atenciosamente,

Momentum Empreendimentos Imobiliários Ltda.

Milton Naccache - Diretor

www.momentum.com.br  
Rua Padre João Manoel, 755 - CEP 01411-902 - São Paulo - SP  
5º andar: SAC - Serviço de Atendimento ao Cliente - Fone (11) 3065.1400 - Fax (11) 3065.1414  
6º andar: Vendas - Fone (11) 3065.1313 - Fax (11) 3065.1434 / Administração - Fone (11) 3065.1300 - Fax (11) 3065.1366

### **2005 a 2017**

*Produzimos para a Momentum em duas oportunidades vídeos promocionais sobre os empreendimentos da empresa, vídeos documentários e comerciais para internet.*

*Recentemente produzimos uma série de vídeo aulas para treinamento das equipes de vendas.*

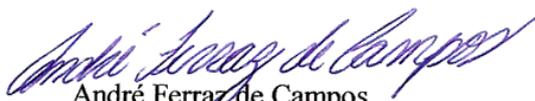


São Paulo, 20 de janeiro de 2005

A Fademac desenvolveu o DVD didático de produtos e instalação voltado para profissionais da construção civil, arquitetura e decoração.

O material desenvolvido pela Ferraz Associados é importante meio de difusão da marca, produtos, métodos relacionados a instalação e manutenção. O resultado final é um material bem produzido, editado e dirigido.

Recomendamos os serviços da Ferraz Associados por ter atingido nossos objetivos com sucesso, além das expectativas atendidas e superadas junto a nossos clientes.

  
André Ferraz de Campos  
Supervisor de Marketing  
Fademac

## **2005**

*A Fademac tem uma linha incrível de pisos vinílicos,  
linóleo e piso condutivo.*

*São produtos de grande sucesso, mas onde faltavam instaladores  
habilitados as vendas de produtos da Fademac  
ficavam extremamente limitadas.*

*Produzimos um DVD com instruções passo-a-passo de como instalar  
cada um dos tipos de pisos da Fademac, que distribuiu  
o DVD para engenheiros, arquitetos e decoradores,  
contribuindo de forma inteligente para a formação de  
mão de obra em nosso país e resolvendo o seu problema.*

**À Ferraz Associados ,**

É com extrema satisfação que registramos o excelente trabalho realizado pela equipe Milton Ferraz, Rosa Ferraz , Betão e Andréa, pelo profissionalismo aplicado na produção do vídeo de treinamento sobre a operação de caixa nas lojas de auto-serviço para a nossa empresa.

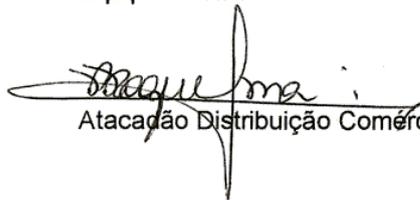
Durante a execução do trabalho a empresa Ferraz Associados teve a oportunidade de desenvolver técnicas modernas, precisas e fidedignas aos objetivos do trabalho. Resultando em um vídeo de alta qualidade, realmente focado nos fatores comportamentais- humanos fundamentais para o bom desenvolvimento de nossos colaboradores.

Agradecemos toda a equipe Ferraz Associados por seu entusiasmo em desenvolver esse projeto conosco, seu empenho, colaboração e espírito de parceria em todos os momentos desse trabalho.

Certos de que nosso objetivo foi atingido com muito sucesso.

Nosso muito Obrigado

Equipe de RH.



Atacadão Distribuição Comércio e Indústria LTDA.

**2004**

O Atacadão antes de ser vendido para o Carrefour já possuía 35 supermercados de auto-serviço espalhados pelo País.

Além do vídeo de treinamento "Operação de Caixa" produzimos também o vídeo "Passador de Caixa.



## Declaração

Por intermédio desta tornamos publico nossa satisfação com relação aos trabalhos prestados pela empresa **FERRAZ E ASSOCIADOS SC LTDA**, na produção de vídeo institucional de nossa empresa, em versões em Português e Inglês, nos formatos DVD e VCD. Motivo pelo qual nos sentimos confortáveis em recomendá-los.

Atenciosamente,

Roberto Sonvesso  
Controller

Rua dos Tucanos, 235 Pq. Industrial Carapicuíba – SP CEP 06330-281  
Fone (11) 4186-9700 visite nosso site [www.emplal.com.br](http://www.emplal.com.br)

### **2004 e 2009**

*A Emplal é uma das maiores empresas no Brasil no setor de embalagens plasticas para alimentos.*

*Em 2004 produzimos um vídeo institucional em português e inglês e em 2009 produzimos um novo vídeo institucional.*

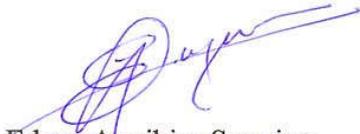
São Paulo, 4 de fevereiro de 2002.

Caro Milton,

Agradecemos à Ferraz Associados o grande empenho e flexibilidade na produção do vídeo de treinamento de vendas Lorenzetti.

Há tempos necessitávamos de um material como este e gostaríamos de elogiar o profissionalismo e a dedicação da Ferraz Associados que produziu em 90 minutos um vídeo completo, falando da empresa, dos produtos além de dicas e técnicas de vendas.

Esperamos contar com a Ferraz Associados para realização de outros projetos.



Edson Aquihiro Suguino  
Coordenador de Treinamento

### **2002 e 2008**

*Como a rotatividade é muito rápida entre os balconistas e a Lorenzetti possui uma grande linha de produtos, para informar e capacitar as equipes de vendas produzimos um DVD com 28 programas de vídeo, "Treinamento de Vendas".*

*O sucesso foi tão grande que produzimos em 2008 para a Lorenzetti um Programa de Treinamento Interativo para todas as linhas de produtos da empresa: metais, aquecedores a gás, filtros, chuveiros e duchas, torneiras elétricas e acessórios.*



**SOCIEDADE BRASILEIRA DE LASER**  
EM MEDICINA E CIRURGIA

**CERTIFICADO**

Certificamos que a **Empresa Ferraz Associados Comunicação Dirigida**, de propriedade do **Sr. Milton Ferraz** presta serviços a esta Sociedade desde 1996.

Os Serviços acima mencionados incluem assistência jornalística, gravação em vídeo de Congressos e Jornadas e configuração de apresentações e palestras em CD.

Trata-se de Empresa com profissionais de altíssima qualidade, que sempre nos serviu de maneira honesta e responsável.

Sem mais.

São Paulo, 10 de Abril de 2002.

  
Diretoria da SBLMC  
**S. B. L. M. C.**  
Av. Brigadeiro Luís Antonio N.º 278  
4.º And. - CEP 01318-001 Tel-fax: 282-0238

**2002 a 2008**

*Temos produzido para Sociedades Médicas, como a Sociedade Brasileira de Laser, documentação em vídeo de eventos e cursos de Educação Médica Continuada, assim como divulgação ética na mídia e redes sociais.*



São Paulo, 27 de março de 2002.

A Quem Possa Interessar

Atestamos para os devidos fins, que o Departamento de Treinamento da Força de Vendas da Aventis Pharma, utiliza os serviços da empresa "Ferraz Associados", mantendo boas relações comerciais.

É importante citar que a Ferraz Associados apresenta boas propostas em criatividade, didática e cumprindo os prazos acordados.

Atenciosamente

A large, stylized handwritten signature in black ink, written over the typed name and company name.  
Departamento de Treinamento  
Aventis Pharma Ltda

**2000 a 2003**

*Produzimos para o Departamento de Treinamento da Aventis vídeos sobre produtos para representantes de vendas.  
Produzimos também vídeos de Educação Médica Continuada, com patrocínio ético da Aventis.*



**CHIARELLI**

**CERÂMICA CHIARELLI S/A**

**Rua Domingos Brunelli, 180 - Centro**

**13840-970 - Mogi Guaçu - Estado de São Paulo**

**Fone : (19) 3891-9251 - Fax : (19) 3891-9273 – E mail: marketing@chiarelli.com.br**

Mogi Guaçu, 06 de Julho de 2.001

### DECLARAÇÃO

Vimos pela presente manifestar-lhes nossa plena satisfação quanto a qualidade dos serviços elaborados em audio-visuais pela firma **Ferraz Associados S.C Ltda**, que executaram serviços para a nossa empresa durante o ano de 2000.

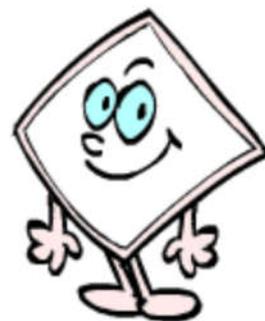
Foram vídeos de treinamento e institucional (português e espanhol) para uso interno e externo.

Assim sendo, teremos o prazer de recomendá-los a quem quer que necessite dos serviços prestados.

Agradecemos, por termos V.Sas., como parceiros neste projeto que trouxe sucesso para a nossa empresa.

Atenciosamente,

Sônia Regina Chiarelli Coloço  
Gerente de Marketing



#### Política da Qualidade

É compromisso da Cerâmica Chiarelli S/A investir em tecnologia e design inovadores, buscando sempre a melhor solução em revestimentos cerâmicos.

**2001**

*Segundo a Sra. Sonia Chiarelli, quando são exibidos para os balconistas os vídeos de treinamento de vendas que produzimos as vendas de seus produtos dobram naquela loja.*

*O vídeo institucional da Chiarelli em espanhol, inglês e português promoveu as exportações da empresa a novos patamares.*

Vídeos são perfeitos para informar o consumidor!

Como o vídeo que produzimos sobre métodos contraceptivos, patrocinado pela Organon (MSD), "[Conversa íntima](#)".

Milhares de cópias do vídeo, distribuídas pelos ginecologistas para pacientes adolescentes tiveram o seu valor reconhecido e foram doadas para escolas em todo o país, se transformando no recurso audiovisual padrão sobre contracepção, o mais utilizado - e elogiado - por professores e orientadores.



Produzimos o vídeo inteiramente em estúdio, com atores conhecidos do público, dirigidos por Fernando Cardoso de Sá: Norton Nascimento fez o apresentador, a irmã mais nova foi interpretada por Karla Muga, a mãe por Imara Reis, a irmã mais velha por Roberta Índio do Brasil e o Luís Carlos de Moraes fez o médico ginecologista.



Como sabíamos que o assunto poderia ser constrangedor para as adolescentes, o roteiro alterna a seriedade da informação científica, ilustrada com animações por computação gráfica, com uma verdadeira novela, em que as adolescentes se projetam, sofrem, ficam aliviadas com o final feliz e aprendem!

A direção geral do vídeo, fotografia e edição são de Milton Ferraz, produção de Rosa Ferraz.

**1998 - Conversa íntima**

## A QUEM POSSA INTERESSAR

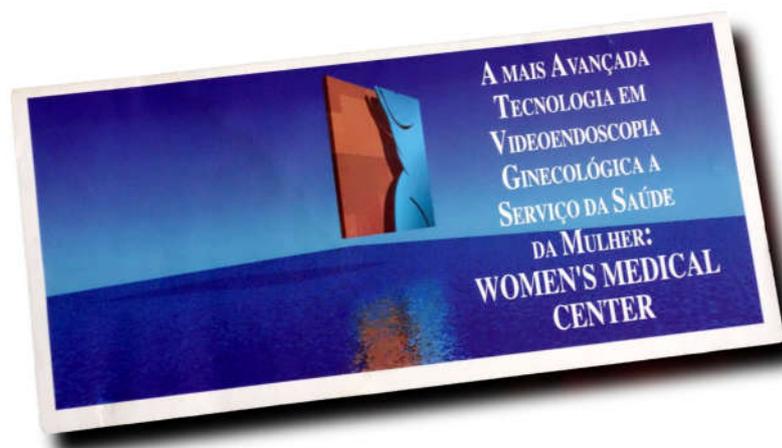
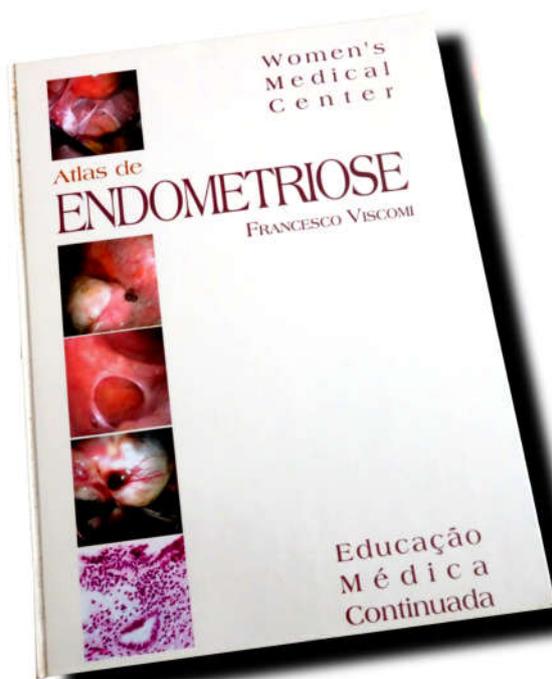
Atestamos que a Ferraz Associados Comunicação Dirigida, prestou serviços de multimídia e sonorização para o Seminário Em Busca da Excelência, realizado por esta Fundação nos dias 15 e 16 de março de 1995, com integral responsabilidade e profissionalismo.

São Paulo, 27 de junho de 1995

  
Carlos de Mathias Martins  
Superintendente-Geral

**1995**

*Além dos serviços descritos, produzimos uma série de vídeos documentários sobre os Programas de Qualidade premiados pela Fundação.*



### **Década de 90**

*Na década de 90 nos associamos com o Dr. Francesco Viscomi, um dos responsáveis pela introdução da videolaparoscopia ginecológica no Brasil, produzindo em parceria com este pioneiro mais de uma centena de vídeos-aulas, com patrocínios éticos da Indústria de Equipamentos e da Indústria Farmacêutica. Com patrocínio do Abbott editamos o "Atlas de Endometriose".*



São Paulo, 15 de abril de 1996

*PRESIDENTE*  
Hiloberto Carneiro de Oliveira

*VICE-PRESIDENTES*

Manoel de Almeida Moreira  
*REGIÃO NORTE*

Arnaldo Afonso Alves de Carvalho  
*REGIÃO NORDESTE*

Resalla Salum  
*REGIÃO CENTRO-OESTE*

Heitor Hentschel  
*REGIÃO SUL*

*SECRETÁRIO EXECUTIVO*  
Osmar Teixeira Costa

*VICE-SECRETÁRIO EXECUTIVO*  
Antonio Hélio Oliani

## REFERÊNCIAS

A Ferraz Associados organizou para a CNEE - FEBRASGO o **I Simpósio Internacional do Endométrio**.

A competência e o elevado nível profissional da Ferraz Associados contribuíram para o sucesso do evento.

O planejamento, coordenação e supervisão do **I Simpósio Internacional do Endométrio** foram realizados pela Ferraz Associados, que divulgou e promoveu o evento através da imprensa em nível nacional, incluindo rádio e televisão, foi responsável pela comercialização da área de exposições e a contratação do local, alimentação, passagens e estadias dos palestrantes, brasileiros e internacionais.

A Ferraz Associados realizou também serviços de secretaria, recepção, slide-desk e multimídia contínuos, documentação fotográfica e em vídeo com transmissão ao vivo para o público, criação da marca e da abertura do simpósio em computação gráfica, produção dos impressos e das peças de comunicação necessárias.

Pela primeira vez em simpósios médicos no Brasil pudemos presenciar apresentações multimídia do mais alto nível.

A dedicação e o empenho da Ferraz Associados certamente a habilita para organização de eventos de nível internacional.

Francesco Viscomi  
Presidente

Comissão Nacional Especializada em Endoscopia  
FEBRASGO

**1996 e 1997**

Organizamos dois simpósios internacionais sobre o Endométrio para a FEBRASGO, Federação Brasileira das Sociedades de Ginecologia e Obstetrícia, na próxima página a carta referente ao simpósio de 1997



São Paulo, abril de 1997

### Referências

*PRESIDENTE*  
Hiloberto Carneiro de Oliveira

*VICE-PRESIDENTES*

Manoel de Almeida Moreira  
*REGIÃO NORTE*

Arnaldo Afonso Alves de Carvalho  
*REGIÃO NORDESTE*

Resalla Salum  
*REGIÃO CENTRO-OESTE*

Heitor Hentschel  
*REGIÃO SUL*

*SECRETÁRIO EXECUTIVO*  
Osmar Teixeira Costa

*VICE-SECRETÁRIO EXECUTIVO*  
Antonio Hélio Oliani

Ficamos felizes com o sucesso obtido pelo II Simpósio Internacional do Endométrio, mais uma vez totalmente organizado pela Ferraz Associados para a CNEE-FEBRASGO. O II Simpósio Internacional do Endométrio desta vez ocupou a área total do Centro de Convenções Rebouças, inclusive seu grande auditório para 500 médicos participantes.

O apoio da indústria farmacêutica e de equipamentos ao II Simpósio do Endométrio manifestou-se concretamente através da instalação de 380 metros quadrados de stands, do patrocínio para a vinda de especialistas europeus e com a transmissão ao vivo de vídeo-cirurgias.

A Ferraz Associados conseguiu repetir a façanha: tudo saiu perfeito.

Francesco Viscomi

Presidente

Comissão Nacional Especializada em Endoscopia  
FEBRASGO

**1996 e 1997**

O II Simpósio Internacional sobre o Endométrio  
foi realizado no Centro de Convenções Rebouças.

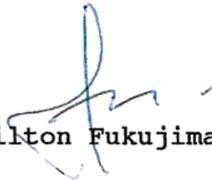


**PRODUTOS ROCHE  
QUÍMICOS E FARMACÊUTICOS S.A.**

**A QUEM POSSA INTERESSAR**

A empresa FERRAZ ASSOCIADOS produziu um vídeo para PRODUTOS ROCHE QUÍMICOS E FARMACÊUTICOS S.A. sobre o diagnóstico de depressão, voltado para a atualização do médico clínico-geral.

Em todas as etapas dessa produção, ficou patente o alto nível de profissionalismo da empresa, com cumprimento de todas as condições contratadas, tanto em relação à qualidade do produto, quanto aos prazos estabelecidos.

  
Milton Fukujima

**1992 a 1995**

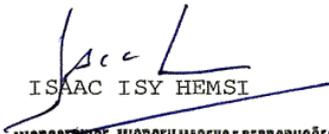
*Este foi o primeiro trabalho realizado para a Roche, para quem produzimos nos anos seguintes vídeos de Educação Médica Continuada sobre Hipertensão, AIDS, Doença da Vaca Louca e outros temas.*



A T E S T A D O

Atestamos para os devidos fins, que a firma FERRAZ E ASSOCIADOS, estabelecida à Rua Hermano Ribeiro da Silva, nº 151, São Paulo - SP, nos prestou serviços de Criação, Produção, Exibição de Multivisão em 9 (nove) Telas Simultâneas Institucional da MICROSERVICE, nos atendendo satisfatoriamente no prazo e na qualidade.

São Paulo, 05 de Março de 1991.

  
ISAAC ISY HEMSI  
MICROSERVICE-MICROFILMAGENS E REPRODUÇÕES TÉCNICAS LTDA.

**1991**

*A experiência de termos produzido - e exibido - centenas de shows multimídia no Brasil e no exterior reflete-se na qualidade de som e imagem dos nossos vídeos.*

*Texcolor s.a.*

Parada Texcolor Sumaré SP  
Brasil CEP 13170 CP 18  
(0192) 73 1022 Telex 192400 TEXC BR  
FAX (0192) 733320  
Inscrição Estadual 571 002 934 113  
ICGCMF 46 027 843/0001-82

Sumaré, Maio de 1990

COMERCIAL DE T.V. E VÍDEO INSTITUCIONAL

A empresa **FERRAZ ASSOCIADOS** tem realizado para a Texcolor diversos trabalhos na área de comunicação, onde se destacam:

Comercial para T.V., com tomadas em S-VHS e edição em U-Matic, com trilha sonora especial e versões de 30" e 60".

Vídeo institucional com várias tomadas de cena em fábrica sob condições técnicas sofisticadas, com versões diversas para exibições em diferentes eventos.

Vídeos de Apresentação e Treinamento, em execução, para uso interno junto a nossos empregados, e para treinamento em diversos setores da empresa.

A Ferraz Associados foi selecionada por concorrência, tendo-se destacado pela versatilidade e pontualidade de seu trabalho, e pelo alto padrão de seu produto final.

  
aref farkouh



**1990**

Além do comercial para televisão, também produzimos para a Texcolor fotos para embalagens de produtos, apresentações audiovisuais para FENIT e assessoria de imprensa no lançamento da sua indústria de atalhados.



# TAPON CORONA METAL - PLÁSTICO LTDA.

END.: AVENIDA IMPERATRIZ LEOPOLDINA, 426 - CAIXA POSTAL 66002 - AG. CID. S. PAULO  
TELEFONE: 260-4211 - END. TELEGR. "TACORSAS" - TELEX (011) 83-577-TCCO-BR - TELEFAX (011) 260-4763  
05.305 - SÃO PAULO - BRASIL C. G. C. (M. F.) N.º 60.851.144/0001-83

São Paulo, 12 de Fevereiro de 1990.

À

**FERRAZ ASSOCIADOS**

Rua Hermano Ribeiro da Silva, 151

São Paulo, SP

Prezados Senhores:

Vimos pela presente manifestar-lhes nossa plena satisfação quanto à qualidade dos serviços de elaboração de uma série de audiovisuais que V.Sas. executaram para nossa Empresa durante o ano de 1989, tanto para fins externos (exibição na FISPAL-89, no Anhembi), quanto para fins internos (treinamento de nosso pessoal na área de Marketing e Representação de Vendas).

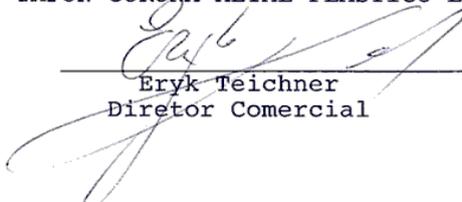
Portanto, servimo-nos da oportunidade para agradecer o empenho demonstrado pela sua equipe na produção dos módulos para nossa Empresa, apresentando soluções/sugestões criativas e inteligentes, dentro de estrita observância do aspecto qualidade e pontualidade.

Assim sendo, teremos o prazer de recomendá-los a quem quer que necessite de serviços audiovisuais e correlatos dentro dos moldes que acabamos de citar.

Esperamos poder contar com sua prestimosa colaboração em outras oportunidades.

Atenciosamente,

TAPON CORONA METAL-PLÁSTICO LTDA.

  
Eryk Teichner  
Diretor Comercial

**1990**

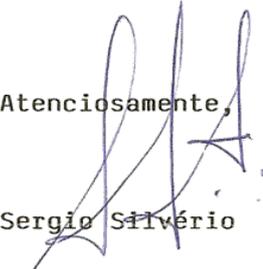
*A Tapon Corona é uma multinacional mexicana e a maior fabricante no Brasil de tampas para refrigerantes e cervejas.*

São Paulo, 1º de julho de 1987.

Comunicamos que a MILTON FERRAS SISTEMAS AUDIVISUAIS atualmente denominada FERRAZ ASSOCIADOS realizou em agosto de 1985, um trabalho para a Gradiente, consistindo de uma bateria de slides com fotos de produtos e textos gerados por computador para apoio de palestras.

Ressaltamos que o trabalho, solicitado foi realizado com padrão de qualidade e confiabilidade no prazo extremamente curto de tempo solicitado.

Atenciosamente,



Sergio Silvério

Gerente de Promoções/Propaganda

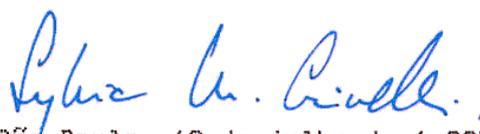
Gradiente Eletrônica S.A.

**1985 a 1987**

*Usuários intensivos da informática desde o seu início,  
fomos pioneiros na utilização da computação gráfica para  
apresentações, diagramação e composição de artes finais para impressos.*

DECLARAÇÃO

Declaramos para os devidos fins que a empresa FERRAZ ASSOCIADOS - COMUNICAÇÃO DIRIGIDA, estabelecida à Rua Fidalga, 390, é fornecedora da Scopus Tecnologia na área de promoções (audiovisuais e material promocional) tendo apresentado trabalhos de bom nível, tanto na qualidade final como nos prazos estabelecidos para sua consecução.



São Paulo, 13 de julho de 1.987.

SYLVIA M. CRIVELLI  
Gerente Depto. Prom. e Pub.

**1987**

*Para a Scopus produzimos vídeos de lançamento de produtos e para treinamento da força de vendas e de clientes.*

*A Gerente do Depto. de Promoção e Publicidade da Scopus no ano seguinte passou a Gerente de Marketing da Microsoft, para quem produzimos vídeos de lançamentos e de apresentação de produtos.*



São Paulo, 01 de julho de 1987.

Ilustríssimo Senhor  
MILTON FERRAZ COSTA  
Ferraz Associados Comunicação Dirigida

São Paulo - SP

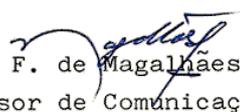
Prezado Senhor,

Vimos, por meio desta, agradecer os serviços prestados por sua empresa na produção de cinco audiovisuais e sua posterior transposição para vídeo, abordando as atividades desenvolvidas pela CETESB - Companhia de Tecnologia de Saneamento Ambiental no controle da poluição do ar, das águas e do solo.

Agradecemos principalmente o empenho com que o trabalho foi conduzido e reiteramos nossa intenção de voltarmos a contar com seus serviços.

Sem mais,

Atenciosamente.

  
José F. de Magalhães Chaves  
Assessor de Comunicação Social  
Reg. 01.3956-5

**1987**

*Produzidos em 87, estes documentários são utilizados até hoje como material didático e citados em trabalhos e pesquisas acadêmicas.*

**CNEC**

**Consórcio Nacional de  
Engenheiros Consultores S.A.**

A T E S T A D O

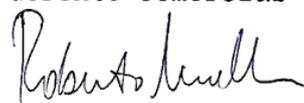
Atestamos para os devidos fins, a pedido da firma interessada, que a FERRAZ ASSOCIADOS - COMUNICAÇÃO DIRIGIDA, executou para o CNEC, no período de 1985 a 1987, serviços de fotografia constando particularmente de:

- Campanha fotográfica de obras no Estado de São Paulo e em outros Estados;
- tomadas fotográficas de nossos escritórios, laboratório, 'centro de processamento de dados, telas de computador, de micros e de CAD.

Os referidos serviços foram prestados a nosso contento, dentro dos requisitos de qualidade exigidos.

São Paulo, 17 de agosto de 1987

  
Adm. GEORGES CHRISTOPHE  
Gerente Comercial

  
Eng<sup>o</sup> ROBERTO MELHEM  
Superintendente

**1985 a 1987**

*Alem dos trabalhos citados produzimos audiovisuais de projetos e relatórios, como o "Sistemas de Transportes no Estado da Bahia", em que documentamos em todo o estado hidrovias, rodovias, portos, aeroportos e dutovias.*



Companhia Metalúrgica Prada

São Paulo, 5 de Dezembro de 1985.

MILTON FERRAZ - SISTEMAS AUDIOVISUAIS S/C LTDA.

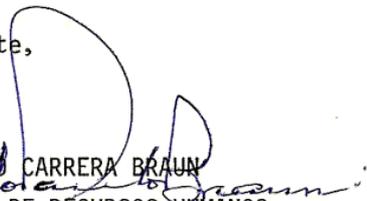
Ao término de cada trabalho avalia-se o que foi realizado. E é grande a satisfação quando se constata que o que foi realizado é bom.

Dessa forma queremos agradecer a toda equipe da MILTON FERRAZ (Milton, Rosa, Hilda, Reinaldo e outros) o carinho e a competência profissional com que realizaram os quatro módulos do nosso audiovisual para integração de novos funcionários. O primeiro deles, devido ao seu nível, está sendo cogitado até para utilização por outras áreas da empresa.

Trabalhamos juntos. Aprendemos muito. Parabéns. Obrigado.

Um abraço de toda a nossa equipe.

Atenciosamente,

  
AUGUSTO PAULO CARRERA BRAUN  
DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

**1985**

*A Prada é um dos maiores fabricantes brasileiros de latas e tambores de aço.*



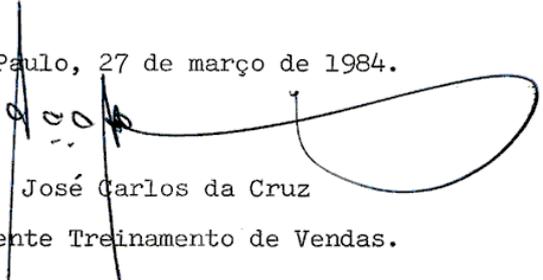
## DECLARAÇÃO

Temos a satisfação de declarar que a firma MILTON FERRAZ SISTEMAS AUDIOVISUAIS S.C.LTDA., graças a versatilidade e criatividade de seus profissionais, nos possibilitou concluir um projeto antigo em nossa Empresa: Módulos de Treinamento de Vendas em Video-Cassete.

Temos hoje vários módulos, totalizando mais de 6 horas, abordando a agricultura, industrialização de nossos produtos, técnicas de vendas e promoção, com excelente qualidade técnica e que tem ajudado em muito a formação de nossos profissionais.

As soluções técnicas encontradas pela SISTEMAS AUDIOVISUAIS são dignas de elogios constantes nos cursos que ministramos em todo território brasileiro.

São Paulo, 27 de março de 1984.



José Carlos da Cruz

Gerente Treinamento de Vendas.

**1984**

*Para a Cica produzimos uma série extensa de vídeos para treinamento de funcionários sobre os produtos da empresa, desde a colheita do fruto no pé, passando pelo processamento e indo até a embalagem.*



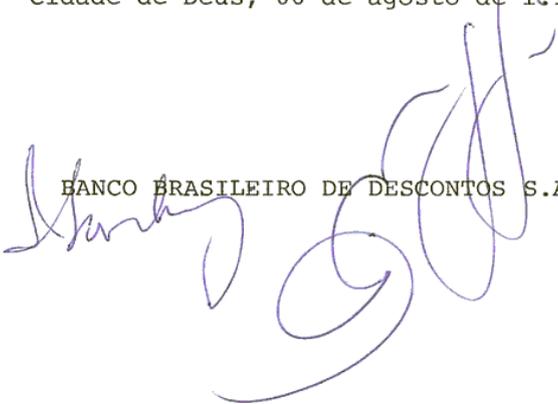
**bradesco**

MATRIZ: Cidade de Deus - OSASCO - SP  
Caixa Postal: 8.250 - CEP 06000  
CGC 60.746.948

A T E S T A D O

Atestamos para os devidos fins que a firma Sistemas Audio Visuais Ltda., produziu para nós diversos trabalhos nas áreas de criação e execução de programas audio-visuais e fotográficos, satisfazendo plenamente às nossas expectativas quanto a pontualidade e qualidade técnica, nada constando que a possa desabonar.

Cidade de Deus, 06 de agosto de 1.981.

  
BANCO BRASILEIRO DE DESCONTOS S.A.

**1981**

*Entre outros trabalhos, produzimos para o Bradesco um show multivisão sobre automação bancária em castelhano, inglês e português, que foi por nós apresentado em Santo Domingo (República Dominicana) e nas principais capitais brasileiras.*



**Rheem Empreendimentos Industriais e Comerciais S. A.**

MATRIZ - Rio de Janeiro  
Rua Prefeito Olímpio de Melo N.º 673/801  
S. Cristóvão - CEP 20930 - Tel.: 580-6663  
Telex N.º (021) 31480 RHEM

FILIAL - São Paulo  
Rua Dr. José Áureo Bustamante N.º 301  
Santo Amaro - CEP 04710 - Tel.: 524-3288  
C.P. 2381 - CEP 01000

São Paulo, 24 de julho de 1987

À QUEM INTERESSAR POSSA

Queremos deixar registrado nesta carta a excelente qualidade e pontualidade dos serviços executados por FERRAZ ASSOCIADOS - COMUNICAÇÃO DIRIGIDA, para nossa empresa, há mais de 5 anos, no tocante a Multivisão, Audiovisuais, Comunicação para eventos, Som e Vídeo.

Atenciosamente,

  
Fernando Bergallo  
Diretor-Presidente

**1981 a 1988**

*A Rheem sempre se destacou por sua avançada tecnologia e a primeira indústria a lançar a lata com solda elétrica, sem chumbo.*

# Colgate-Palmolive Ltda.

BRASIL

CAIXA POSTAL, 7202 - SÃO PAULO - BRASIL - END.. TEL "PALMOLIVE"

RUA RIO GRANDE, 752  
TELS. 549-1911 - FAPX  
70-4002 - VENDAS  
CEP 04018  
Telex (11) 24075

RUA SANTO EURILO, 195  
Telefone: 268-6111  
CEP 05945

São Paulo, 13 de Março de 1980.

À  
MILTON FERRAZ COMUNICAÇÕES  
Nesta

Amigo Milton:

Gostaria de ressaltar seu empenho para o cumprimento do nosso cronograma e agradeço pela incrível qualidade de suas fotografias.

Na certeza de sempre contar com sua colaboração, me coloco à sua disposição.

Atenciosamente

  
A.S. Penteado

**1980**

*Para a Colgate-Palmolive produzimos fotos de produtos e situações para distribuição à imprensa e promoção de vendas.*



**Sharp S.A.  
Equipamentos Eletrônicos**

Matriz: Rua Pamplona, 400 - CEP 01405 - São Paulo - SP  
Tel.: 283-4133 - Telex (011) 23652

D E C L A R A Ç Ã O

Declaramos a quem interessar possa, que a empresa ' MILTON FERRAZ SISTEMAS AUDIO-VISUAIS S/C LTDA, situada à Rua Marco Aurélio, 910 - Vila Romana - SP, vem executando uma sé rie de trabalhos audio-visuais para nossa Organização, dos ' quais estamos plenamente satisfeitos.

Além do aspecto técnico preciso, queremos salientar o espírito profissional do titular MILTON FERRAZ COSTA, sem- pre pronto a atender nossas solicitações.

São Paulo, 14 de Janeiro de 1982.

FRANCISCO A. MIRANDA DE CASTRO  
Gerência de Promoções



**1980**

*Produzimos para a Sharp audiovisuais e vídeos para treinamento de balconistas e lançamento de produtos.*

# SAAB-SCANIA

do Brasil S.A.

Data

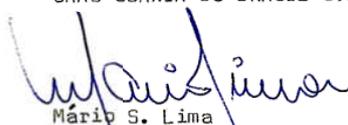
80.06.30

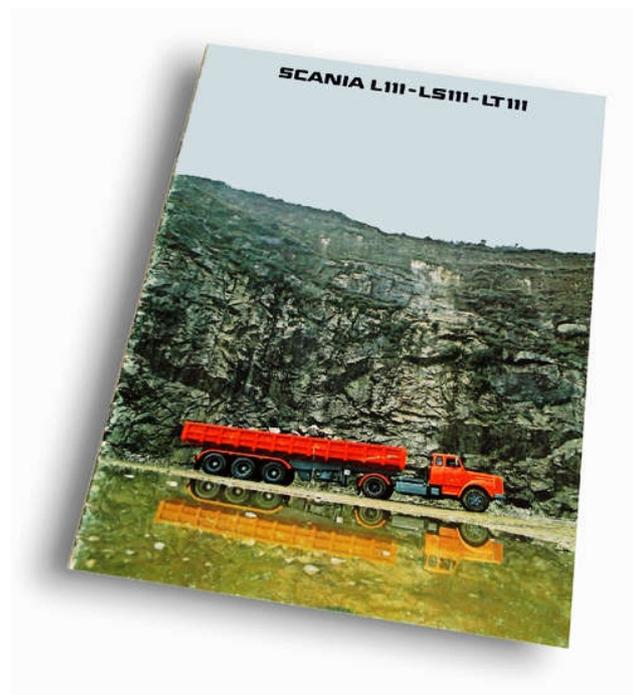
A QUEM POSSA INTERESSAR

Informamos que o Sr. MILTON FERRAZ, tem prestado serviços de excelente qualidade a nossa empresa. Nós o recomendamos com prazer, é um profissional de alto nível.

Atenciosamente,

SAAB-SCANIA DO BRASIL S.A.

  
Mário S. Lima  
Gerente de Informação



AV. JOSÉ ODORIZZI, 151  
(VIA ANCHIETA, km 21)  
09700 - S. BERNARDO DO CAMPO, SP

TELEFONE: (011) 448-2333  
END. TELEGRÁFICO "SAABSCANIA"  
TELEX: (011) 4066 E (011) 4314

C.G.C. (M.F.) 59.104.901/0001-76  
INSCR. ESTADUAL 635.010.727

CORRESPONDÊNCIA: - CAIXA POSTAL 30.551 - 01000 SÃO PAULO, SP



1980

Para a Scania produzimos fotos para cartazes, catálogos de caminhões, audiovisuais institucionais em português, inglês e castelhano e destinados à integração de funcionários.



Av. das Nações Unidas, 10989 - 12º and.  
Fone: (011) 531 8452  
Telex: (011) 31218  
(04578) São Paulo, SP

São Paulo, 18 de junho de 1980

À

Milton Ferraz Assessoria de Comunicação

Rua Alves Guimarães, 533

Nesta

Caro Milton

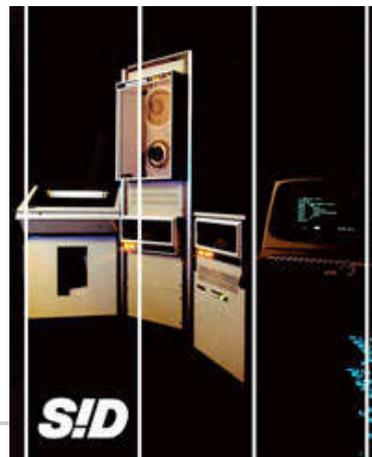
Gostaria de ressaltar seu empenho na consecução dos objetivos propostos quando da realização do I Encontro de Gerentes/SID.

Aproveito a oportunidade para congratular-me com você pela alta qualidade do audio-visual produzido, resultado de um trabalho fotográfico do mais alto nível aliado a excelente montagem sequencial.

Esperando contar com sua valorosa colaboração em outras oportunidades, subscrevo-me,

atenciosamente

  
BERARDINO CARBONE  
Diretoria de Marketing



1980

Produzimos para a SID fotos para anúncios e catálogos, vídeos, audiovisuais e multivisões.

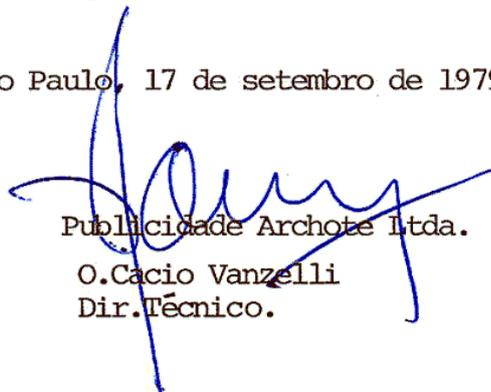


PUBLICIDADE  
ARCHOTE LTDA.  
RUA JANDAIA, 72  
SÃO PAULO  
FONE: 259-0144  
TELEX (011) 25168

### DECLARAÇÃO

Declaramos para os devidos fins que o Milton Ferraz tem fornecido normalmente a esta Agência, jingles, spots e trilhas sonoras de excepcional qualidade.

São Paulo, 17 de setembro de 1979



Publicidade Archote Ltda.  
O. Cacio Vanzelli  
Dir. Técnico.

**1979**

*As peças que produzimos para a Archote foram veiculadas por emissoras de rádio em todo o país.*



ELI LILLY DO BRASIL LTDA.

Av. Morumbi, 8.264  
04703 - São Paulo - Brasil  
Tel.: (011) 240-3211  
End. Telegráfico "LILLYRIO"  
Telex: 1122135 LILY B R

GP2-20/79

São Paulo, 26 de julho de 1979

À  
Milton Ferraz  
Sistemas Integrados de Comunicações  
Rua Alves Guimarães, 533  
São Paulo - Capital

Prezados Senhores:

Queremos externar-lhes os nossos agradecimentos pela excelente qualidade e rapidez na criação do Audio visual do nosso Produto Keflex.

Atenciosamente,

  
Antonio Baldacini  
Gerente de Produtos

**1979**

*Este foi o primeiro trabalho de Educação Médica Continuada produzido pela Ferraz Associados.*

*Hoje possuímos grande experiência nesta área, incluindo organização de eventos, conteúdo para internet, edição de livros, vídeos médicos, distribuição de noticiário, educação médica continuada, transmissões de cirurgias ao vivo, etc.*



SISCO

DECLARAÇÃO

A QUEM POSSA INTERESSAR

Informamos que conhecemos os serviços profissionais do Sr. MILTON FERRAZ COSTA e o recomendamos com prazer, a quem quiser obter muito boa qualidade profissional, pontualidade e honestidade.

São Paulo, 23 de outubro de 1979

J.R.Faria Lima  
Diretor Geral de Marketing

**1979**

*A primeira indústria brasileira de computadores foi a SISCO, do Engº Henry Maksoud, proprietário também da Hidroservice e do Hotel Maksoud Plaza, nossos clientes.*

*Para os lançamentos da Sisco e do Maksoud Plaza realizamos audiovisuais de treinamento, shows multivisão e fotos para folhetos e anúncios.*



**DU PONT DO BRASIL S. A.**

RUA DA CONSOLAÇÃO, 57  
CAIXA POSTAL 8112  
SÃO PAULO  
ENDEREÇO TELEGRÁFICO "DUPONT"  
TELEFONE: 259-0322  
TELEX 011-23024

A QUEM POSSA INTERESSAR

Informamos que conhecemos os serviços profissionais do Sr. MILTON FERRAZ e o recomendamos com prazer a quem quiser - obter muito boa qualidade profissional, pontualidade e honestidade.

São Paulo, 3 de janeiro de 1979

MÁRIO SALGADO LIMA  
GERENTE DE RELAÇÕES PÚBLICAS

**1979**

*Produzimos para a Du Pont extensa documentação fotográfica de suas instalações em vários estados brasileiros, utilizada para anúncios, relatórios anuais, audiovisuais e materiais promocionais.*

São Paulo, 23 de maio de 1.979.

A  
Milton Ferraz Comunicações  
Rua Alves Guimarães, 533  
05410 - São Paulo - SP

Prezados Senhores:

Em atenção a seu pedido confirmamos que sua empresa executou quatro audio-visuais para nossa empresa, cujo nível técnico podemos classificar de excelente a medir pelos resultados obtidos.

Desejamos ressaltar a qualidade do conteúdo destes trabalhos e a forma final como os mesmos foram apresentados.

Atenciosamente,  
Fábrica de Aço Paulista S.A.

  
Ivan Labat

**1979**

*É muito reforçador quando o cliente avalia a qualidade de nossos serviços pelos resultados.*

*Para este trabalho foram realizadas fotos em todo o território nacional dos equipamentos Allis Chalmers de britagem e esteiras transportadoras em pedreiras, minas de carvão, de ouro e cobre.*



## DOW QUÍMICA S.A.

ESCRITÓRIO CENTRAL: AV. BRIGADEIRO FARIA LIMA, 1541 - 12º ao 16º  
TEL.: 212-1122 - CEP 01451 - TELEX (011)22162 - C. POSTAL: 30.037  
TELEGRAMAS: DOWINTAL - SÃO PAULO

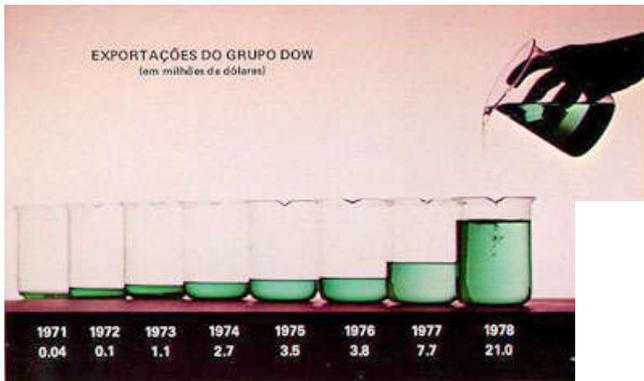
São Paulo, 6 de setembro de 1979.

A quem possa interessar:

Declaramos que Milton Ferraz Assessoria de Comunicação produziu fotografias em complexos industriais de nossa empresa em todo o país, as quais foram utilizadas para:

- audiovisual institucional
  - perfil da empresa
  - arquivo fotográfico,
- preenchendo totalmente o alto padrão de qualidade por nós exigido.

  
Angela Chueco



## DOW QUÍMICA S.A.

ESCRITÓRIO CENTRAL: AV. BRIGADEIRO FARIA LIMA, 1541 - 12º ao 16º  
TEL.: 212-1122 - CEP 01451 - TELEX (011)22162 - C. POSTAL: 30.037  
TELEGRAMAS: DOWINTAL - SÃO PAULO

São Paulo, 27 de dezembro de 1979

A QUEM POSSA INTERESSAR

Informamos que o Sr. Milton Ferraz Costa produziu para a Dow Química S/A., a parte adaptada no Brasil do filme em 16 mm intitulado "Soda Cáustica - Manuseio Seguro e Primeiros Socorros", com a qualidade exigida por esta Companhia.

Atenciosamente,

  
Vera Saraiva

## 1979

Cobrimos as atividades industriais da Dow Química em todo o Brasil através de milhares de fotos, gerando um grande arquivo fotográfico.

Para o Departamento de Recursos Humanos da Dow Química produzimos em 16mm a versão brasileira de um filme de treinamento americano.

*Duailibi Petit Zaragoza  
Propaganda S.A.  
Av. Cidade Jardim, 280  
São Paulo - Brasil*

São Paulo, 07 de dezembro de 1978

Ao  
Sr. Milton Ferraz - Sistemas de Áudio-Visuais  
Rua Alves Guimarães, 533 - Pinheiros  
São Paulo - SP

Ref.: Áudio-Visual de Talco Johnson's\*

Prezado Milton,

Gostaria de nesta oportunidade agradecer o seu trabalho para nosso  
Cliente Johnson & Johnson.

Os resultados foram realmente bons, proporcionando uma categoria  
elevada à apresentação.

Desde já, o meu obrigado,

com os abraços do

  
Paulo Lacerda

1978

Para a J&J realizamos pesquisas e gravação de entrevistas com  
professores formadores de opinião (inclusive padres e freiras)  
sobre a camisinha em aulas de educação sexual nas escolas.

RMC

---

São Paulo, 22 de Junho de 1978

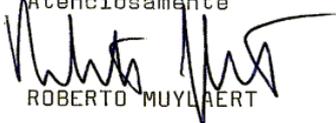
Ilmo. Sr.  
Milton Ferraz  
Sistemas Audio Visuais  
Rua Alves Guimarães, 533  
São Paulo - SP

Prezado Milton:

O trabalho realizado pela Sistema Audio Visuais para a elaboração do audio-visual da Eletrometal foi de ótima qualidade profissional.

Gostaríamos de expressar-lhe nossa apreciação.

Sem mais,

Atenciosamente  
  
ROBERTO MUYLAERT  
Diretor

**1978**

*Realizamos diversos trabalhos para outros clientes do Roberto Muylaert, como audiovisuais institucionais e para integração de funcionários do Liceu de Artes e Ofícios.*





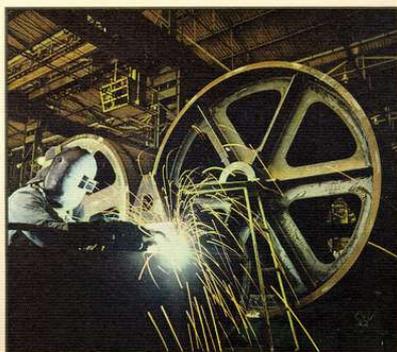
Fornecimento  
em regime turn-key



A T E S T A D O

Atestamos para os devidos fins, que a firma MILTON FERRAZ SISTEMAS AUDIO-VISUAIS S/C. LTDA., estabelecida à Rua Passo da Pátria, 400, em São Paulo, executa serviços de fotos, audiovisuais e filmes VT para nossa empresa desde 1.976, quando sua denominação social era SISTEMAS AUDIO VISUAIS LTDA.

Para a consecução dos trabalhos foram executados levantamentos fotográficos e filmes de obras, sobre equipamentos fornecidos pelas Empresas Associadas Bardella, em todo território nacional, nas regiões mais inóspitas, sempre com qualidade e eficiência.



**BARDELLA S.A. Indústrias Mecânicas**

São Paulo, 28 de Março de 1.984.

BARDELLA S.A.  
Indústrias Mecânicas  
Paulo Hornyansky  
VICE PRESIDENTE

**1976 a 1985**

*Trabalhamos quase um década para o Grupo Bardella, documentando a fabricação e instalação equipamentos para grandes usinas (como Itaipu) e para os setores industriais de Metalurgia, Energia, Movimentação e Manuseio de Materiais e produção de barras de aços laminados e trefilados.*

**ELETROBRÁS**  
CENTRAIS ELÉTRICAS BRASILEIRAS S.A.  
AVENIDA PRESIDENTE VARGAS, 642-10º AND.  
RIO DE JANEIRO, GB-ZC 00-BRASIL

**A y E**  
AGUA Y ENERGIA ELECTRICA  
LAVALLE 1554  
BUENOS AIRES-ARGENTINA

**COMITÊ EXECUTIVO**  
CONVÊNIO DE 14 DE MARÇO DE 1972

Rio de Janeiro, 9 de outubro de 1975

A  
Sistemas Audio Visuais  
Alameda Campinas nº 1037  
São Paulo - SP

Prezados Senhores,

Tem a presente a finalidade de atestar que a vossa empresa - Sistemas Audio Visuais - prestou serviços, mediante subcontrato com a HIDROSERVICE-Engenharia de Projetos Ltda. e por nós autorizado, ao Comitê Executivo ELETROBRÁS-AyE, encarregado de coordenar os estudos conjuntos brasileiro-argentinos para o aproveitamento hidrelétrico de trecho fronteiro do rio Uruguai e seu afluente Pipiri-Guaçu. Tais serviços compreenderam a criação e execução de programas audiovisuais expondo o alcance dos estudos, assim como a coordenação destes programas em português e espanhol, no Brasil e na Argentina, tendo sido os mesmos realizados satisfatoriamente, nos termos contratados, nada havendo em desabono na atuação dos Sistemas Audio Visuais.

Atenciosas Saudações

  
Ernesto A. Roessler



**1975**

*Produzimos para a Eletrobrás audiovisuais em português e espanhol, para um público especial: os Presidentes do Brasil e da Argentina.*

*Para sua realização enviamos equipes de fotógrafos aos locais do estudo nos dois países, em diferentes fases do projeto. As fotos também foram utilizadas para relatórios impressos.*



**FUNDAÇÃO TUPY S.A.**

01000 SÃO PAULO (SP)

AV. PAULISTA, 726 - 3.º - CX. POSTAL 30.325 - Z. C. 3 - TELEFONE: PBX 287-7011  
TELEX: 021-614 - END. TELEGR.: "TLX 614 CONEXÕES SPO" - CGCMF 84.683.374/003

D E C L A R A Ç Ã O

DECLARAMOS QUE A FIRMA SISTEMAS AUDIO VISUAIS LTDA., PRODUZIU UMA SÉRIE DE AUDIO VISUAIS E UM MULTI VISÃO PARA NOSSA EMPRESA, TENDO CORRESPONDIDO À NOSSA EXPECTATIVA QUANTO À QUALIDADE TÉCNICA QUE CONSIDERAMOS DE ALTO PADRÃO, NADA CONSTANDO QUE A POSSA DESABONAR.

São Paulo, 7 de outubro de 1975.

FUNDAÇÃO TUPY S.A.  
Waldyr Setaro  
Assessor da Dire-  
toria de Marketing

**1975**

*Quando a Fundação Tupy lançou suas ações produzimos um show multivisão apresentando a empresa, que foi por nós exibido em todas as Bolsas de Valores do país.*

*Produzimos também audiovisuais institucionais em inglês e castelhano e para integração de funcionários.*



Castelo Branco e Associados Propaganda S.A.

D E C L A R A Ç Ã O

Declaramos que SISTEMAS AUDIO VISUAIS LTDA. produziram um áudio visual para nosso cliente Banco do Comercio e Industria de São Paulo S/A, trabalho esse de excelente qualidade, comprovando assim o alto grau de profissionalismo da referida produtora.

São Paulo, 07 de novembro de 1975

Hilda Ulbrich Schützer

Diretora Gerente

**1975**

*Para comunicar a mudança da marca do Banco Comind produzimos um audiovisual apresentando a campanha desenvolvida pela CBBA.*

*Também produzimos para a CBBA uma série de fotos para anúncios.*



CONSTRUTORA ANDRADE - GUTIERREZ S.A.

Belo Horizonte, 17 de Outubro de 1975

A QUEM POSSA INTERESSAR

Informamos, a pedido do interessado, que a firma SISTEMAS AUDIO VISUAIS executou para a CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ S/A trabalhos de criação e execução de programas Audio Visuais, tendo atendido os prazos estabelecidos e os serviços satisfazendo plenamente as determinações da Empresa.

  
Eng<sup>o</sup> VALÉRIO RODRIGUES CIPRIANO  
Superintendente de Obras

**1975**

*Criamos e produzimos para a Andrade Gutierrez programas audiovisuais institucionais, para treinamento, integração de pessoal e sobre a construção do trecho 4 do Metrô de São Paulo.*



## D E C L A R A Ç Ã O

O objetivo desta, é tornar público que até esta data, a firma SISTEMAS AUDIO VISUAIS LTDA., com sede à Alameda Campinas nº 1037 - São Paulo, correspondeu técnica e moralmente aos trabalhos encomendados por nossa empresa.

Salientamos que, dentro dos níveis satisfatórios de atendimento comercial, algumas empresas se destacam pelo zelo e pelo grau ótimo que pretendem dar aos serviços encomendados : classificamos a SISTEMAS AUDIO VISUAIS / LTDA. dentro deste grupo de empresas.

É desta forma, quase sob o formato de um "atestado de boa conduta" , que temos a oportunidade de agradecer a qualidade dos vários trabalhos executados para nossa empresa, nestes dois anos de relacionamento.

São Bernardo do Campo,  
08 de outubro de 1975.

Antonio Tamaro Rotando  
Assistente da Presidência

PROSBC  
Progresso de São Bernardo do Campo S. A.  
Avenida Lucas Nogueira Garcez, 299  
09700 São Bernardo do Campo  
Caixa Postal. 412 - Telefone: 448-1666

### **1974 a 1976**

Na década de 70 a ProSBC - Progresso de São Bernardo do Campo S. A. era a responsável pela administração da cidade, que em função da industrialização acelerada, recebia visitantes de todo o mundo.

Produzimos para a ProSBC audiovisuais institucionais e apresentação de projetos em português, inglês, árabe e japonês.

# HIDROSERVICE - Engenharia de Projetos Ltda.

## A T E S T A D O

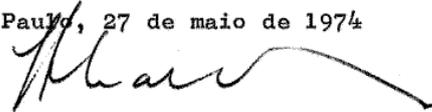
Atestamos, para os devidos fins, que a firma Sistemas Áudio-Visuais, estabelecida à Alameda Campinas nº 1037, em São Paulo, elaborou para a nossa empresa:

- . um áudio-visual multivisão portátil, inclusive equipamento automático para a projeção, com as características de portabilidade e facilidade de operação por pessoal não especializado;
- . e um áudio-visual multishow, com 5 (cinco) imagens simultâneas e som estereofônico, com fitas em 4 (quatro) idiomas, com duração de 25 minutos, inclusive equipamento para projeção.

Para o preparo dos referidos áudio-visuais, a Sistemas Áudio-Visuais encarregou-se de fotografar todas as nossas obras, em vários estados brasileiros, e nossas instalações no edifício-sede à rua Afonso Celso, 235, em São Paulo.

Os trabalhos realizados pela Sistemas Áudio-Visuais são de boa qualidade e têm merecido elogios de inúmeras pessoas, no país e no exterior, que assistiram à exibição dos áudio-visuais.

São Paulo, 27 de maio de 1974



Engº Henry Maksoud  
Diretor Presidente

**1974 a 1983**

*Nos tornamos parceiros da Hidroservice, realizando todos os trabalhos de documentação e apresentação audiovisual e multimídia de grandes projetos de engenharia durante quase uma década.*



associados  
COMUNICAÇÃO  
& DIDÁTICA

Comunique-se conosco:

*Milton e Rosa Ferraz*

*(11) 3288 6672*

*cel. Milton (11) 99686 3391*

*cel. Rosa (11) 99916 9876*

*Skype ferrazassociados*

[ferraz@news.jor.br](mailto:ferraz@news.jor.br)

<http://news.jor.br>